

# **Arrêté fédéral sur le financement de la promotion des conditions d'implantation des entreprises en Suisse pour la période 2006 à 2007**

du 30 novembre 2005

---

*L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,*

vu l'art. 167 de la Constitution<sup>1</sup>,

vu l'art. 4 de la loi fédérale du 16 décembre 2005 concernant la promotion des conditions d'implantation des entreprises en Suisse<sup>2</sup>,

vu le message du Conseil fédéral du 17 novembre 2004<sup>3</sup>,

*arrête:*

## **Art. 1**

Un plafond de dépenses de 9,8 millions de francs est alloué au financement de la promotion des conditions d'implantation des entreprises en Suisse pour la période 2006 à 2007. Sur cette somme, 3 millions de francs devront être encaissés sous forme d'émoluments de tiers.

## **Art. 2**

Le présent arrêté n'est pas sujet au référendum.

Conseil des Etats, 2 juin 2005

Le président: Bruno Frick

Le secrétaire: Christoph Lanz

Conseil national, 30 novembre 2005

Le président: Claude Janiak

Le secrétaire: Ueli Anliker

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> RS 194.2; RO 2006 1273

<sup>3</sup> FF 2004 6775



## **Arrêté fédéral sur le financement de la promotion des conditions d'implantation des entreprises en Suisse pour la période 2006 à 2007**

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| In                  | Bundesblatt      |
| Dans                | Feuille fédérale |
| In                  | Foglio federale  |
| Jahr                | 2006             |
| Année               |                  |
| Anno                |                  |
| Band                | 1                |
| Volume              |                  |
| Volume              |                  |
| Heft                | 16               |
| Cahier              |                  |
| Numero              |                  |
| Geschäftsnummer     | ---              |
| Numéro d'affaire    |                  |
| Numero dell'oggetto |                  |
| Datum               | 25.04.2006       |
| Date                |                  |
| Data                |                  |
| Seite               | 3825-3826        |
| Page                |                  |
| Pagina              |                  |
| Ref. No             | 10 139 563       |

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.

I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.